


Zollikofen

Nr. 37 | 16. September 2021

64. Jahrgang
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

 Suter & Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72
mz@sutergerteis.ch
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

Gemeinderat

Budget 2022

Der Gemeinderat hat das Budget 2022 zuhnden des Grossen Gemeinderats verabschiedet. Das Budget im allgemeinen Haushalt schliesst bei Aufwendungen von 45.88 und Erträgen von 44.31 Mio. Franken mit einem Defizit von rund 1.57 Mio. Franken ab. Dem Budget liegt eine unveränderte Steueranlage von 1.40 Einheiten zu Grunde. Der Grosse Gemeinderat behandelt das Budget 2022 an seiner Sitzung vom 20. Oktober 2021. Die Urnenabstimmung über das Budget findet am 28. November 2021 statt.

Ein defizitäres Budgetergebnis 2022 der Erfolgsrechnung zeichnete sich bereits bei der Finanzplanung im Vorjahr ab. Der Aufwandüberschuss fällt jedoch geringer aus, als in der Vorjahresplanung angenommen. An Steuern (allgemeine Gemeindesteuern, Sondersteuern und Liegenschaftssteuern) wird zum Vorjahresbudget mit Mehrerträgen von netto 1.13 Mio. Franken gerechnet. Anhand des Rechnungsergebnisses vom Vorjahr und den verfügbaren Wirtschaftsfaktoren sowie der steigenden Anzahl steuerpflichtiger Personen wird – auch mit den Unsicherheiten aus der COVID-19-Pandemie – von einer positiven Entwicklung beim Fiskalertrag ausgegangen.

Über alle Gemeindeanteile des Finanz- und Lastenausgleichs ergibt sich gegenüber dem Vorjahresbudget ein Mehraufwand von netto 0.6 Mio. Franken. Die höheren einwohnerabhängigen Beiträge wirken sich bei der Berechnung der einzelnen Lastenverteilungssysteme kostensteigernd aus. Mit der Zunahme der Wohnbevölkerung wird diese Aufwanderhöhung verstärkt.

Im Budget 2022 ist der einmalige und nicht geldwirksame ausserordentliche Ertrag aus der Auflösung der Spezialfinanzierung Kabelnetzanlage von rund 0.67 Mio. Franken enthalten. Aus der linearen Auflösung der Neubewertungsreserve wird mit einem Ertrag von etwa 0.37 Mio. Franken gerechnet. Diese buchmässigen Erträge helfen, das Budgetergebnis des allgemeinen Haushalts zu verbessern.

Das Investitionsbudget sieht für den allgemeinen Haushalt im kommenden Jahr Ausgaben in der Höhe von netto 7.22 (Vorjahr: 2.96) Mio. Franken vor. Das hohe Investitionsvolumen vom

Jahr 2022 ist auf die an der Urne gefassten Kreditbeschlüsse über die Schulraumerweiterung Oberdorf und die Sanierung der Eisbahn mit Überdachung des Sportzentrums Hirzenfeld zurückzuführen. Bei den spezialfinanzierten Bereichen (Wasserversorgung, Abwasserentsorgung) sind weitere Nettoinvestitionen von etwa 1.98 (Vorjahr: 1.57) Mio. Franken geplant.

Die Gemeinde verfügt über eine gute finanzielle Ausgangslage. Aufgrund der ungenügenden Selbstfinanzierung aus der betrieblichen Tätigkeit wird der finanzielle Handlungsspielraum allerdings immer mehr eingeschränkt. Für den Gemeinderat sind negative Budgetergebnisse in vorliegender Höhe bezüglich Finanzhaushaltsgleichgewicht deshalb nur wenige Jahre tragbar. Eine sofortige Massnahme in Bezug auf die Steueranlage für das Jahr 2022 ist aus Sicht des Gemeinderats, gestützt auf die vorhandenen finanziellen Ausgangswerte, nicht erforderlich. Das Budgetdefizit in der Grössenordnung von etwa einem Steueranlagezehntel darf nach Auffassung des Gemeinderats unter Berücksichtigung der zu erwartenden Besserstellungen im Budgetvollzug als vertretbar betrachtet werden. Der budgetierte Aufwandüberschuss ist über den vorhandenen Bilanzüberschuss finanztechnisch gedeckt. Das Finanzhaushaltsgleichgewicht bleibt in gesetzlicher Hinsicht gewahrt.

Mit dem Budget 2022 werden gleichzeitig auch die Finanzplandaten 2022 bis 2026 veröffentlicht. Der Finanzplan rechnet in den Planjahren mit jährlich durchschnittlichen Aufwandüberschüssen von rund 1.05 Mio. Franken. Die negativen Ergebnisse aus der betrieblichen Tätigkeit machen auf strukturelle Defizite aufmerksam. Der Trend einer Neuverschuldung wird in den Planjahren fortgeschrieben. Der finanzielle Handlungsspielraum bleibt aufgrund der ungenügenden Selbstfinanzierung eingeschränkt. Während der Planzeitspanne können die defizitären Ergebnisse mit vorhandenen Reserven aufgefangen werden.

Seniorama

Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.



Finale!

Bestimm Dein
Endspiel selbst.
Mit einer
Bestattungsvorsorge.



Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch

HOTEL-RESTAURANT-PIZZERIA

**Bahnhof
Zollikofen** 365 Tage offen

Bernstrasse 215, Telefon 031 911 16 58
info@hotel-bahnhof-zollikofen.ch
www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch

**DAS SPITAL
IST DA, WO IHR
BETT STEHT.**



WIR MACHEN DEN UNTERSCHIED.
PFLEGE VON ALT UND JUNG ZU HAUSE
IN DEN EIGENEN VIER WÄNDEN.

Überall für alle
SPITEX
ReBeNo

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

Seniorama



Für alle, die sich freiwillig engagieren wollen oder selbst Unterstützung benötigen.

076 424 30 52

ZOLLIKOFEN
MITENANG

info@zollikofe-mitenang.ch

www.zollikofe-mitenang.ch

Telefonzeiten: Mo–Fr 10.00 – 11.00 Uhr



Kursprogramm Zollikofen und Umgebung

Notfälle bei älteren Menschen

Kursinhalt	Im Kurs lernen Angehörige, Freiwillige und Mitarbeitende ohne pflegerische Ausbildung, was im Notfall zu tun Sie wissen, wie reagieren: – bei allergischen Reaktionen – bei einem akuten Schlaganfall – nach einem Sturz – bei einem Zuckerschok
Veranstalterin	SRK Kanton Bern
Kursleitung	Katharina Bühlmann
Datum, Zeit	Samstag, 25. September 2021, 09:00 – 16:00 Uhr
Ort	SRK-Bildungszentrum, Zollikofen
Kurskosten	Fr. 160.00, inkl. Materialkosten
Anmeldung an	031 919 09 19, bildung@srk-bern.ch, www.srk-bern.ch/freiwilligenkurse



Abstimmungen und Wahlen

Eidgenössische und kantonale Abstimmungen vom 26. September 2021

Stimmregister

Stimmberechtigte Personen haben das Recht, ihren Eintrag oder die Berichtigung ihres Eintrages im Stimmregister bis am **Dienstag, 21. September 2021, 18.30 Uhr** zu verlangen.

Stimmmaterial

Stimmberechtigte, die keinen Stimmrechtsausweis erhalten oder diesen verloren haben, können bei der Einwohnerkontrolle ein Doppel verlangen. Das Begehren muss persönlich bis spätestens **Freitag, 24. September 2021, 16.00 Uhr**, unter Vorweisen des Passes oder der Identitätskarte gestellt werden.

Briefliche Stimmabgabe

Wird die Sendung der Post übergeben, muss sie spätestens bis am Samstag vor dem Wahl- oder Abstimmungstag bei der Gemeinde eintreffen oder Sie legen das Antwortcouvert bis spätestens **Sonntag, 26. September 2021, 10.00 Uhr**, in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung, Wahlackerstrasse 25.

Urnenöffnungszeiten

Sonntag, 26. September 2021, 10.00 – 12.00 Uhr

Urnenstandorte

- Aula Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 30
- Schulhaus Steinibach, Aarestrasse 45

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Roland Dolder, 031 910 91 69.



Bereich Sicherheit

Pilzkontrolle in Zollikofen

7. August bis 31. Oktober 2021

Wann	Zeit	Ort
7. August bis 31. Oktober 2021 Samstag- und Sonntagabend	18.00 – 19.00 Uhr	Zivilschutzanlage Sekundarschulhaus (Schulhausstrasse 40)

- ⇒ Pilze können im Kanton Bern ohne Einschränkung durch Schontage gesammelt werden.
- ⇒ Erlaubt sind 2 Kilogramm pro Tag und Person.
- ⇒ Das organisierte Sammeln von Pilzen in Gruppen ist verboten, ausgenommen sind Familien.

Pilzkontrolleure/Pilzkontrolleurinnen:

René Merki ☎ 079 587 40 03
Eva Grosjean ☎ 079 502 32 29
Esther Kestenholz ☎ 079 566 22 79

Erich Herzig ☎ 079 222 77 73
Simon Aellig ☎ 078 778 75 99
Ursula Aegerter ☎ 079 697 90 57



Bau/Umwelt

Beiträge für Naturobjekte und Baudenkmäler

Wollen Sie einen Beitrag zur ökologischen Aufwertung der Landschaft und zur Steigerung der Biodiversität leisten? Die Gemeinde unterstützt Sie dabei finanziell. Es kann sich um Massnahmen im Siedlungsgebiet oder im Landwirtschaftsraum handeln. Das Gesuch dazu muss vor Inangriffnahme der Umsetzungsarbeiten eingereicht werden. Es werden keine Beiträge für bereits ausgeführte Projekte ausbezahlt. Unterstützt wird unter anderem die Neupflanzung, der Erhalt und der Weiterbestand von Naturobjekten, wie zum Beispiel Einzelbäume, Baumgruppen, Baumreihen, Alleen, Hochstammobstgärten, Hecken, Waldränder oder Massnahmen zur Steigerung der Biodiversität. Unterstützt werden auch freiwillige bauliche Massnahmen an Baudenkmälern. Möchten sie von Beiträgen profitieren? Die Bedingungen und das Gesuchsformular finden Sie auf der Website der Gemeinde. Zudem können Sie die Unterlagen während den Öffnungszeiten auf der Bauverwaltung beziehen. Reichen Sie ihr Gesuch bis zum 31. Oktober 2021 bei der Bauverwaltung Zollikofen ein.



Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 15. September, Bonanomi Susanna zum **90. Geburtstag**

Am 16. September, Schneeberger zum **95. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen



«Zolli on Stage 22 – das Dorffest»

Die zweite Ausgabe von «Zolli on Stage» findet am 17./18. Juni 2022 statt.

Musikformationen, welche Lust haben, einen Auftritt von 20 – 30 Minuten zu bestreiten, können Ihr Interesse per Mail bis am Montag, den 20. September 2021 an «info@zollionstage.ch» melden.

Weitere Informationen und die nötigen Angaben finden Sie auf der Website «www.zollikofen.ch» unter der Rubrik «News».



Veranstaltungen

18. September	Tag der offenen Tür Musikschule Zollikofen- Bremgarten Gemeindezentrum Bremgarten Zeit: 10–13 Uhr
18. September	Vielschau und Berufsmeisterschaft Familie Emmenegger, Berner Bauern Verband Pachtbetrieb INFORAMA Rütli, Zollikofen Wo: Rütli, Zollikofen Zeit: 9–18 Uhr
19. September	Erntefest auf dem Weltacker Verein Weltacker Bern Weltacker Bern, auf dem Pachtbetrieb INFORAMA Rütli, Wahlenallee Wo: Rütli, Wahlenallee Zeit: 10–17 Uhr

Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen/EBL	061 926 16 16

- 22. September Spielmobil – Saisonabschluss**
Kinder- und Jugendfachstelle Zollikofen
Wo: Steinibachschulhaus, Aarestrasse 45, Kinder 1. – 6. Klasse, www.kijufa-zollikofen.ch
Zeit: 14–17 Uhr
- 30. September Mitspielplatz Zollikofen**
Pfarrei St. Franziskus
Wo: Spielplatz Schäferei, Schäfereistrasse
Zeit: 14–16 Uhr
- 30. September Training 50 m oder 25 m**
Pistolenschützen Zollikofen
Wo: Meielenstand
Zeit: 18–20 Uhr

VEREINE UND ORGANISATIONEN

 **vitamin k**

Folksfondü – Auflage 15

Pfisters Molki und vitamin k organisieren dieses Jahr wieder das Folksfondü (ab 17 Uhr) und die Sternstunde (ab 21 Uhr). Es geht traditionellerweise am ersten Samstag im November über die Bühne, also dieses Jahr am **6. November**. Der Corona-Situation ist geschuldet, dass der Anlass unter der Auflage GGG, also geimpft, genesen oder getestet stattfindet.

Reservieren kann man fürs Folksfondü ab mindestens 10 Personen unter woodmex@bluewin.ch oder per SMS oder whatsapp an 079 663 41 21 (Beat Waldmeier). Reservieren Sie früh Ihre Plätze, die ersten 50 Plätze sind bereits weg. Das OK behält sich vor, bei einer Verschärfung der behördlichen Massnahmen abzusagen, geht aber zurzeit nicht davon aus.

MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



www.evp-zollikofen.ch

Volksabstimmung vom 26. September 2021 – Empfehlungen

- NEIN zur Ehe für alle inklusive Samenspende
- STIMMFREIGABE zur 99%-Initiative
- JA zum Klimaschutz-Artikel

EVP Zollikofen



JA zur Initiative «Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern»

Heute besitzen 1,9 Prozent der Bevölkerung in der Schweiz die Hälfte aller Vermögenswerte. Die Erträge daraus – zum Beispiel Dividenden – werden immer tiefer besteuert.

Die Volksinitiative «Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern» will Gegensteuer geben. Sie verlangt, dass Kapitaleinkommen ab einer bestimmten, gesetzlich noch festzulegenden Höhe stärker besteuert werden als Lohneinkommen. Konkret sollen Kapitaleinkommen beispielsweise über 100'000 Franken andert-halbfach gezahlt werden. Betroffen sind insbesondere hohe Einkommen aus Dividenden, Aktiengewinnen, Zinsen und Mieteinnahmen. Mit den dadurch erzielten zusätzlichen Steuereinnahmen können die Einkommenssteuern für Personen mit tiefem und mittlerem Löhnen gesenkt oder die Krankenkassenprämien stärker verbilligt werden.

Ein gängiges Gegenargument lautet, die Initiative schade den kleinen und mittleren Unternehmen (KMU). Jedoch sind KMU von der höheren Besteuerung nicht betroffen, da die Initiative gar nicht auf Unternehmen zielt, sondern nur das reichste Prozent der steuerpflichtigen Privatpersonen stärker besteuern will. Für 99 Prozent der Steuerpflichtigen hat sie keine negativen Auswirkungen (deshalb wird sie auch 99-Prozent-Initiative genannt).



Schweizerische Volkspartei Zollikofen

www.svp-zollikofen.ch

Taten statt Worte auch nach den Wahlen!

Am vergangenen Samstag hat sich eine motivierte Gruppe SVP'ler beim Freizeithaus getroffen um wie bereits im letzten Jahr Neophyten zu bekämpfen. Während mehr als vier Stunden konnten regelrechte Dickichte von Neophyten ausgerissen und zur Entsorgung bereitgemacht werden. Wir setzen uns als Partei für eine aktive Bekämpfung von Problemen ein, statt mit nutzlosen Vorstössen im GGR die Arbeit bequem von der Verwaltung machen zu lassen.

SVP an der Viehschau Rütli vom 18.09.2021

Am Samstag 18. September 2021 findet auf dem Gutsbetrieb Rütli die öffentliche Viehschau statt. Weiter werden an diesem Volksfest auch die Bernischen Berufsmeisterschaften der Land-

Die meisten EigentümerInnen von KMU erreichen niemals ein Kapitaleinkommen von mehr als 100'000 Franken pro Jahr. Wenn sie sich selber einen Lohn bezahlen, müssen sie diesen nicht höher versteuern. Sie können also von der Initiative ebenso wie der grosse Rest der Bevölkerung nur profitieren: dank steuerlicher Entlastung bei den Lohneinkommen, dank Prämienvverbilligung und besseren öffentlichen Dienstleistungen.

Die Initiative führt so zu mehr Steuergerechtigkeit und zu einer gleichmässigeren Vermögensverteilung. Darum stimmen wir am 26. September JA.

Für den GFL-Vorstand: Anna Badertscher, Mitglied des Grossen Gemeinderats

Weitere Abstimmungsempfehlungen für den 26. September:

- JA zur Ergänzung der Kantonsverfassung mit einem Klimaschutz-Artikel: Gut für den Kanton Bern, gut fürs Klima – und auch gut für Zollikofen!
- JA zur «Ehe für alle»

Weitere Infos: www.gfl-zollikofen.ch

wirtinnen und Landwirte ausgetragen. Die SVP Zollikofen ist ab 10.30 Uhr auch mit einem Stand vertreten. Messen Sie sich im Melken mit unseren anwesenden Mitgliedern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SVP Zollikofen

Der Vorstand

Abstimmungsparolen für den 26. September 2021

Nationale Abstimmungen

NEIN zur schädlichen 99%-Initiative
NEIN zur Ehe für Alle

Kantonale Abstimmungen

NEIN zum Klimaartikel in der Berner Verfassung

SVP Zollikofen

Der Vorstand



MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



SP Zollikofen sagt 3x Ja

An einer gut besuchten Mitgliederversammlung haben die anwesenden **Mitglieder einstimmig ein «Ja» zu allen 3 Vorlagen welche am 26. September** beschlossen. Damit **sagen wir deutlich Ja** zur **«Ehe für alle»**, zur **«99%-Initiative»** d.h. der Belastung des Kapitals und gleichzeitigen Entlastung von Löhnen und Renten und auch zum **«kantonalen Klimaschutz-Artikel»** in dem wir uns grundsätzlich zum Ziel, den Kanton Bern bis 2050 klimaneutral zu machen bekennen. Der Vorstand dankt allen Mitgliedern für ihr kommen, die klaren Voten und das gesellige Beisammensein.

Helfen auch Sie mit, durch ein **3x JA am 26.** für mehr **Gerechtigkeit** und **Naturschutz** zu sorgen. Herzlichen Dank!



Unsere neue Regierungstatthalterin Ladina Kirchen bedankt sich

Vor zwei Wochen hat «unsere» Ladina auch aufgrund eines guten Resultats in Zollikofen einen wunderbaren Wahlsieg feiern können. Ladina ist damit für die nächsten vier Jahre als neue Regierungstatthalterin von Bern-Mittelland gewählt! Gemeinsam mit dem Vorstand bedankt sie sich ganz herzlich bei allen ZolliköflerInnen für die grossartige Unterstützung.



Foto Manuel Lopez

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.76 (exkl. MWST)
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate: Bantiger Post, 3072 Ostermündigen, Bernstrasse 92, Tel. 031 931 15 01, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch, www.bantigerpost.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)



Gewerbeverein **KMU** Zollikofen

Abstimmungsempfehlung vom 26.09.2021

Der Gewerbeverein Zollikofen übernimmt die Empfehlung vom Berner KMU

NEIN zur 99%-Initiative.

Alte aufs Abstellgleis?

Wir sorgen dafür, dass Senioren umsorgt statt entsorgt werden. Heute und morgen.

prosenectute.ch | IBAN CH91 0900 0000 8750 0301 3

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Verzweifelt?

Ein Gespräch hilft.

Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.

Beratung per Mail/Chat: www.143.ch



Tel 143
Die Dargebotene Hand

Spendenkonto 30-14143-9

Da für alle.

Jetzt Gönner werden: rega.ch/goenner



Alle sind gleich. Niemand ist gleicher. **pro infirmis**

” Rheuma hat mir vieles genommen.

Die Freude an der Bewegung bleibt. “

Azul, 40 Jahre



2 Millionen Menschen leben
in der Schweiz mit Rheuma.
Wir stärken sie in ihrem Alltag.

www.rheumaliga.ch



Rheumaliga Schweiz
Ligue suisse contre le rhumatisme
Legg svizzera contro il reumatismo

Danksagung

Die überwältigende Anteilnahme, die wir beim Abschied von unserem geliebten

Klaus Foppa-Würsten

schriftlich oder an der Abdankung erfahren haben, hat uns gefreut und getröstet.

Ein besonderer Dank gilt dabei

- den Mitarbeitenden der Spitex und Palliativ Spitex ReBeNo für die liebe- & wertvolle Unterstützung während Jahren;
- dem Hausarzt Dr. M. Schneider für sein zuverlässiges Dasein in Not;
- den beiden Pfarrerinnen Frau Kauz und Frau Fopp für ihre Kreativität, Unterstützung und Wahrnehmung unserer Wünsche anlässlich der Urnenbeisetzung und der Abdankung;
- dem Ensemble «I Galanti» und dem Organisten Andreas Altorfer für die berührenden musikalischen Aufführungen;
- den Professoren Kluwe, Berger und von Cranach für ihre ehrenden, persönlichen Beiträge;
- dem Bestatter Herr Mischler (Schrag GmbH) für die feinfühligte Erledigung aller Notwendigkeiten;
- allen, die an «Ärzte ohne Grenzen», «Amnesty International» oder «Karibou» gespendet haben und damit Gutes bewirken können.

Ihnen allen sagen wir herzlichen Dank für Eure Unterstützung!

Für die Trauerfamilie Ruth Foppa-Würsten

Bestattungsdienst Familie Reese GmbH



031 869 61 61
(7 Tage / 24 Stunden)
Bernstrasse 101
Postfach 236
3053 Münchenbuchsee

www.reese-bestattungen.ch bestattungsdienst.reese@bluewin.ch

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr



Machen Sie sich für den Bergwald stark.
www.bergwaldprojekt.ch

Spenden: CH15 0900 0000 7000 2656 6

BERGWALD
PROJEKT

Herzlichen Dank

für die Anteilnahme und die Zeichen der Verbundenheit beim Abschied von

Alice Fritz

Ein besonderes Dankeschön

- an Pfarrerin Lea Brunner und an die Organistin Daniela Wyss
- Herrn Dr. med. Meier für die jahrelange Betreuung
- dem Bestattungsdienst Familie Reese in Münchenbuchsee
- für die lieben Worte, Karten, Blumen und Spenden.

Zollikofen, im September 2021

In lieber Erinnerung,
Rudolf und Regina Balsiger
Verwandte und Freunde

«Weesch globe,
me wöörid nüd om
e Töbeli nebedem
veroote, wie all die
Sotte vo ösm Gässe-
chääs entstönd.
Gad afl: E Guets get
e Guets!»

Kauderwelsch? Nur wenn
man nicht richtig hinhört.
Wir engagieren uns für eine
belebte Bergwelt.

berghilfe.ch



Schweizer
Berghilfe



Kaufe Antiquitäten

www.galerie-bader.ch

Antike Möbel aus Erbschaften, chinesische, japanische & asiatische Deko-Gegenstände aus Bronze und Elfenbein, Spiegel vergoldet, alte Teppiche, Ölgemälde 17. bis 19. Jh., alte Waffen (Gewehre, Pistolen, Schwerter). Rüstungen vom 15. bis 19. Jh., Jagdtrophäen, Silber, Silberbesteck, Silbermünzen (800/925), Zinn, Schmuck zum einschmelzen, Goldmünzen u. Medaillen, Pendeluhr-Atmos, elektrische Pendeluhr Favag und andere Taschenuhren, Armbanduhr (Omega, Rolex, Heuer).

D. Bader, Tel. 079 769 43 66

info@galerie-bader.ch

Qualität ist
kein Zufall



suter&gerteis

Würdevoll
und persönlich.

**EGLI
BESTATTUNGEN**

Bern und Region

Roman Gisler
Bestatter / Berater

Reto Zumstein
Geschäftsleiter

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern, www.egli-ag.ch, 24 h-Tel. 031 333 88 00

REFORMIERTE KIRCH- GEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation

Donnerstag, 16. September, 12.15 – 13 Uhr, im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden. Auskunft: Simone Fopp, 031 911 98 84.

SENIORINNEN UND SENIOREN

Altersnachmittag

Donnerstag, 16. September, 14.30 – 16.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus.

«Dem Leben Weite geben». In Wort und Bild zeigt **Robert Schneiter**, Pfarrer im Ruhestand, dass wir auch mit altersbedingten Einschränkungen Weite erfahren können. Zusammenkommen, sich austauschen, gemeinsam etwas essen und trinken, etwas Neues erfahren:

Ein gemütlicher Nachmittag für Frauen und Männer ab 60. Keine Anmeldung erforderlich. Leitung: Antonia Köhler-Andereggen und Team, 031 911 71 41.

Für diesen Anlass gilt eine 3G-Zertifikatspflicht. Bitte bringen Sie Ihr Covid-Zertifikat und einen gültigen Ausweis mit.

GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

Zwischen den Ranken plaudern – Gartenplauderei

Mittwoch, 22. September, 14 – 16 Uhr, im Garten des Kirchgemeindehauses, Lindenweg 3. Unser Garten steht allen zur Verfügung und kann auch ausserhalb der Zeitfenster selbstständig für private Plaudereien genutzt werden. **Weiteres Datum:** Mittwoch, 22. September, 14 – 16 Uhr. **Info bei:** Marc Ugolini, 079 784 86 59 (auch Messages möglich), marc.ugolini@refzollikofen.ch.

KINDER UND JUGENDLICHE

Wundertüte

Mittwoch, 15. September, 14 – 16 Uhr, im Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3. Für Kinder im Alter von 4 (in Begleitung) bis ca. 10 Jahren. **Geschichtennachmittag – lasst euch überraschen!** Spiele und ein Zvieri stecken auch in unserer Wundertüte. Keine Kosten. Auskunft und **Anmeldung:** Simone Kolly, 077 445 33 28, simone.kolly@refzollikofen.ch.

«Quelle des Lebens»

Ökumenischer Gottesdienst zum Bettag 2021

Sonntag, 19. September, 10 Uhr, in der Mehrzweckhalle Geisshubel. Der Gottesdienst wird gestaltet von **Annelise Camenzind-Wermelinger**, Gemeindeleiterin ad interim, Pfarrei St. Franziskus; **Joanna Mühlemann**, Pfarrerin Reformierte Kirchgemeinde; Grusswort: **Daniel Bichsel**, Gemeindepräsident. Musik: Musikgesellschaft Zollikofen unter der Leitung von **Daniel Müller**.

Zum Gottesdienst und anschliessendem Apéro sind alle herzlich eingeladen.

Für diesen Anlass gilt eine 3G-Zertifikatspflicht. Bitte bringen Sie Ihr Covid-Zertifikat und einen gültigen Ausweis mit.

REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDE
ZOLLIKOFEN

Gemeinde **Zollikofen**

Katholische Kirche Region Bern
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

Sonntag, 19. September, 10 Uhr

«Quelle des Lebens»
Ökumenischer Gottesdienst zum Bettag
in der Mehrzweckhalle Geisshubel.

Der Gottesdienst wird gestaltet von Annelise Camenzind-Wermelinger, Gemeindeleiterin ad interim, Pfarrei St. Franziskus; Joanna Mühlemann, Pfarrerin Reformierte Kirchgemeinde;

Grusswort: Daniel Bichsel, Gemeindepräsident; Musik: Musikgesellschaft Zollikofen unter der Leitung von Daniel Müller.

Zum Gottesdienst und anschliessendem Apéro sind alle herzlich eingeladen.

Für diesen Anlass gilt eine 3G-Zertifikatspflicht. Bitte bringen Sie Ihr Covid-Zertifikat und einen gültigen Ausweis mit.



Katholische Kirche Region Bern Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

Sonntag, 19. September, 10.00,
Ökum. Bettagsgottesdienst* in der Mehrzweckhalle Geisshubel, anschliessend Apéro

Dienstag, 21. September, 08.30,
Eucharistiefeier

Donnerstag, 23. September, 12.15–13.00
Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

Donnerstag, 23. September, 17.00,
Rosenkranzgebet

* Für diesen Anlass gilt eine 3G-Zertifikatspflicht. Bitte bringen Sie Ihr Covid-Zertifikat und einen gültigen Ausweis mit.

Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

Sonntag, 19. September 09.30 Uhr
Gottesdienst.
Predigt: Thomas Grunder
Maskenpflicht.



100-jähriger Kalender

16. September

Sankt Ludmilla, das fromme Kind, bringt Regen gerne und auch Wind.

AARESTOREN
GmbH
Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig

AARESTOREN GmbH
Kappelsackerstrasse 119a
3063 Ittigen

Tel.: 031 921 96 60
Fax: 031 921 96 61
www.aarestoren.ch

Testen,
fordern und
fragen Sie
uns!

PRINT • MEDIEN • VERLAG
suter&gerteis

GUTSCHEIN
Kostenlose Marktwertermittlung Ihrer Liegenschaft






Marc Leuenberger
079 208 14 91
marc.leuenberger@remax.ch

Thomas Bareiss
031 911 00 11
thomas.bareiss@remax.ch

Ihre einheimischen Experten für alle Fragen rund um Ihre Immobilie. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme. RE/MAX Immobilien, Bernstrasse 131, 3052 Zollikofen

M+M Werbeartikel
www.m-und-m.ch

Rampen Verkauf

BIS ZU
90%
REDUZIERT

T-Shirts + Sweatshirts + Jacken + Schuhe
Arbeitsbekleidung + Sportbekleidung + uvm.

SA 18. SEPT 2021 | 9:00-16:00
Webergutstrasse 4 | 3052 Zollikofen

HELLY HANSEN
workwear
mit Stand vor Ort und
Wettbewerb am Start

CRAFT
neuste Kollektion
zum Anprobieren

Festwirtschaft + Örgelfründe Belp
für das leibliche Wohl und musikalische Unterhaltung



Bruno Vanoni
Grossrat, Initiant der
parlamentarischen
Initiative

JA am 26. September 2021
Klimaschutz-Artikel

**VIEHSCHAU
und VOLKSFEST**

Samstag
18. September 2021
Rüti Zollikofen

Ab 8 Uhr Kaffee/Gipfeli
Anschl. Festwirtschaft
Bernische Berufsmeisterschaften Landwirt/in
Hüpfburg, Sandkasten, Treffraktor Parcours,
Wettmalen,...

Ab 11 Uhr Viehschau und diverse Standbetreiber
Abends Festwirtschaft, Feierabendbier
QBor

INFORAMA - WO ZUKUNFT WACHST

VELUX®

FÜR VELUX-DACHFENSTER SIND WIR IHRE PROFIS!

- Neueinbau
- Service und Reparaturen
- Fenstersatz
- Sonnen- und Hitzeschutz

Rufen sie uns an!
Ihre VELUX-Nummer: 031 934 20 20

IMMO PROFIS GmbH
Handwerker - Dienstleistungen

Waldheimstr. 15 3072 Ostermundigen
Tel: 031 934 20 20 www.immoprofis.ch

• SERVICESCHREINER • VELUX-PROFIS

Schweizerische
Multiple Sklerose
Gesellschaft

MS

damit es besser wird

Jetzt spenden! PK 80-8274-9
www.multiplesklerose.ch